

unite • connect • represent • inform

UMNB BULLETIN

unir • relier • défendre • informer



OFFICE REPORT

Hi all,

Hope you had a nice long weekend!

Here are a few updates for you this week.

UMNB submission on Reform

Last week, UMNB submitted a letter to the department of Environment and Local Government outlining some of the concerns and questions you had shared with us regarding the reform process. Our submission requested more information on the following items:

- A more detailed timeline of reform and who is responsible for delivery.
- More proactive communication on reform.
- Additional information on the RSC mandates, both from a financing and service perspective.

You can read the full letter [here](#).

We will continue to ask questions on your behalf and share the answers with the membership when we receive them from the department.

Advice on the hiring of CAOs

A key concern we heard from the membership focused on the hiring of CAOs in new entities. ELG clarified that only those entities where:

- two municipalities or more are coming together and;

@MunicipalNB • 302-259 rue Brunswick St, Fredericton NB E3B 1G8 • info@umnbc.ca • www.umnbc.ca

RAPPORT DU BUREAU

Bonjour à tous,

J'espère que vous avez passé un bon long week-end !

Voici quelques mises à jour pour vous cette semaine.

Soumission de l'UMNB sur la réforme

La semaine dernière, nous avons soumis une lettre au ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux soulignant certaines des préoccupations et des questions que vous avez partagées avec nous concernant le processus de réforme. Notre soumission demandait les éléments suivants :

- Un calendrier plus détaillé de la réforme et qui est responsable de sa mise en œuvre.
- Une communication plus proactive sur la réforme.
- Des informations supplémentaires sur les mandats de la SRC, tant du point de vue du financement que des services.

Vous pouvez lire la lettre complète [ici](#).

Nous continuerons à poser des questions en votre nom et à partager les réponses avec les membres lorsque nous les recevrons du ministère.

Conseils sur l'embauche des DG

L'une des principales préoccupations des membres concerne l'embauche des DG dans les nouvelles entités. ELG a précisé que seules les entités où :

- Deux municipalités ou plus se regroupent et ;
- Deux de ces municipalités ou plus ont des DG,

22 Feb/fev 2022

- Two or more of those municipalities have CAOs,

Then those entities will have to go to competition. You can read the full memo on the hiring of senior staff [here](#).

Federal Electoral Boundaries Commission

The federal election boundaries commission is beginning its work. The commission will use the latest census to redraw the boundaries of NB's 10 federal electoral districts. The Commission, chaired by Justice Lucie A. Lavigne, is now accepting comments and feedback until March 31st, 2022. There will also be consultation sessions across the province in the coming weeks. Comments can be submitted to NB@redecoupage-federal-redistribution.ca

Alors ces entités devront passer à la concurrence. Vous pouvez lire le mémo complet sur l'embauche de personnel senior [ici](#).

Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales

La Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales commence son travail. La commission utilisera le dernier recensement pour redessiner les limites des 10 circonscriptions électorales fédérales du Nouveau-Brunswick. La Commission, présidée par la juge Lucie A. Lavigne, accepte maintenant les commentaires et la rétroaction jusqu'au 31 mars 2022. Des séances de consultation auront également lieu dans toute la province au cours des prochaines semaines. Les commentaires peuvent être soumis à NB@redecoupage-federal-redistribution.ca

NEWS

Volunteer firefighter training goes online

Feb 15th – Virtual courses are now available to improve access to training for volunteer firefighters.

For the first time, online learning is being offered in combination with in-person practical sessions, giving candidates better access to fulfilling the requirements to [become a volunteer firefighter](#).

To become a certified firefighter in New Brunswick, volunteers must undergo more than 150 hours of training.

New Brunswick's nearly 5,000 volunteer firefighters protect more than 90 per cent of the province's area. They answered more than 20,000 calls in 2021, ranging from house fires and motor vehicle accidents, to wildfires and medical assistance. These volunteers provide an essential service to residents.

Anyone interested in becoming a volunteer firefighter should [contact their local fire department](#).

[Amalgamation process brings stress even for the communities that wanted it](#) (CBC article)

Feb 18th–The municipal reform process is well underway in the province, but some communities are raising concerns. They say it's moving much faster than anyone imagined, and they're asked to make big decisions without all of the information. We hear from a couple of mayors, and we speak with the president of the Union of Municipalities, Alex Scholten

New COVID-19 relief funding for sport organizations

Feb 18th– The provincial government is providing additional support to New Brunswick sports organizations impacted by Level 2 and Level 3 of the winter plan to manage COVID-19.

NOUVELLES

Formation pour les pompiers volontaires maintenant offerte en ligne

Le 15 fév- Des cours virtuels sont maintenant offerts pour faciliter l'accès à la formation pour devenir pompier volontaire.

Pour la toute première fois, des cours sont offerts en ligne, en plus des séances pratiques en personne, ce qui permettra aux candidats de satisfaire plus facilement aux exigences [pour devenir pompiers volontaires](#).

Pour obtenir une certification de pompier volontaire au Nouveau-Brunswick, les candidats doivent suivre plus de 150 heures de formation.

Le Nouveau-Brunswick compte près de 5000 pompiers volontaires, qui protègent plus de 90 pour cent du territoire de la province. En 2021, ils ont mené plus de 20 000 interventions, dans des situations allant des incendies résidentiels et des accidents de la route aux feux de forêt et aux demandes d'assistance médicale. Ces bénévoles fournissent un service essentiel aux résidents.

Toute personne qui souhaite devenir pompier volontaire devrait [communiquer avec le service d'incendie de sa région](#).

Nouveau fonds de rétablissement de la COVID-19 pour les organismes de sport

Le 18 fév-Le gouvernement provincial fournit une aide supplémentaire aux organismes de sport du Nouveau-Brunswick touchés par les phases 2 et 3 du plan pour l'hiver en réponse à la COVID-19.

Une aide financière unique, pouvant atteindre 10 000 \$, est mise à la disposition des organismes de sport sans but lucratif qui ont essuyé des pertes financières à la suite de l'annulation de programmes ou d'événements en raison des restrictions de santé publique entre le 13 décembre 2021 et le 18 février 2022.

Les demandes de financement seront acceptées jusqu'au 11 mars. De plus amples renseignements sur ce fonds et sur la présentation d'une demande [sont disponibles en ligne](#).

A one-time financial relief of up to \$10,000 is intended for not-for-profit sport organizations that have experienced financial loss due to cancelled programs or events because of the public health restrictions between Dec. 13, 2021, and Feb. 18, 2022.

Applications for the funding will be accepted until March 11. More information on the fund, including application details, [is available online](#).

Last year, through a partnership with the federal government, the Department of Tourism, Heritage and Culture distributed more than \$3 million dollars to the New Brunswick sport and recreation sector to help alleviate the financial pressures from the impact of COVID-19.

Infrastructure funding for 19 projects in southeast region

Feb 18th The provincial and federal governments today announced \$3.5 million for 19 infrastructure projects in southeastern New Brunswick.

Approved projects range in size and cost. For example, the Southeast Regional Service Commission will receive about \$951,000 for the construction of a shoreline trail in the southern part of the province which will include sections located in six local service districts.

The Notre-Dame community centre will receive about \$422,000 to improve the ball fields, walking track, playground and kitchen and put in a backup power source.

A list of all funded projects [is available online](#).

The program, formerly known as the Gas Tax Fund, is a permanent source of federal funding for infrastructure investments. While 80 per cent of the funding is allocated to local governments, 20 per cent is available for projects benefitting the residents of local service districts.

The Department of Environment and Local Government conducted stakeholder engagement sessions to help determine infrastructure priorities for local service districts. While applications for projects were accepted

L'an dernier, en partenariat avec le gouvernement fédéral, le ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture a distribué plus de 3 millions \$ au secteur du sport et des loisirs du Nouveau-Brunswick pour alléger la pression financière exercée par la pandémie de COVID-19.

Du financement pour 19 projets d'infrastructure dans la région du Sud-Est

Le 18 fév Les gouvernements provincial et fédéral ont annoncé, aujourd'hui, une somme de 3,5 millions \$ pour 19 projets d'infrastructure dans le sud-est du Nouveau-Brunswick.

L'envergure et le coût des travaux varient selon les projets approuvés. Par exemple, la Commission de services régionaux du Sud-Est recevra environ 951 000 \$ pour construire un sentier riverain dans la partie sud de la province qui comprendra des tronçons situés dans six districts de services locaux.

Le centre communautaire de Notre-Dame recevra environ 422 000 \$ pour améliorer les terrains de balle, la piste de marche, le terrain de jeux et la cuisine et pour y installer une source d'énergie de secours.

Une liste de tous les projets financés [est disponible en ligne](#).

Le programme, qui était auparavant connu sous le nom de Fonds de la taxe sur l'essence, est une source permanente de financement fédéral pour les investissements dans l'infrastructure. Bien que 80 pour cent des fonds sont alloués aux gouvernements locaux, 20 pour cent sont disponibles pour les projets de districts de services locaux.

Le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux a organisé des séances de consultation auprès des intervenants afin de déterminer les priorités en matière d'infrastructure régionale dans les districts de services locaux. Les demandes relatives à des projets ont été acceptées dans les 19 catégories, mais la préférence a été accordée aux types de demandes suivants :

- amélioration des infrastructures existantes;
- projets de loisirs, de sport, de culture et de tourisme à faible coût ayant des retombées régionales;

under all 19 categories, preference was given to the following types of applications:

- improvements to existing infrastructure;
- low-cost recreation, sport, culture and tourism projects with regional benefits;
- projects that meet provincial priorities, such as energizing the private sector, creating vibrant and sustainable communities, and the environment;
- projects receiving additional financial support such as from donations, fundraising efforts, local tax contributions, or other funding programs; and
- projects benefiting multiple stakeholders.

Regional service commissions, water and wastewater commissions, community groups and other organizations acting on behalf of unincorporated areas were invited to apply for funding. More information on the Canada Community-Building Fund [is available online](#)

There is about \$55 million available for New Brunswick's unincorporated areas. To date, about \$22 million of the \$55 million fund has been allocated. Projects must be completed by March 31, 2024.

Infrastructure funding for 11 projects in northwest region

Feb 22nd The provincial and federal governments today announced more than \$843,000 for 11 infrastructure projects in northwestern New Brunswick.

Approved projects range in size and cost. For example, Coopérative de récréotourisme du Madawaska Ltée will receive \$100,000 to upgrade the chair-lift system and snow-making capabilities at Mont Farlagne. The Northwest Regional Service Commission will receive more than \$314,000 to build a lighted outdoor rink and upgrade the recreational building in Saint-Joseph. The Club des Motoneigistes de la Rivière-Verte Inc. will receive almost \$38,000 to replace wood decking on two steel bridges.

- projets qui satisfont aux priorités provinciales, notamment un secteur privé dynamisé, des communautés dynamiques et viables, et l'environnement;
- projets bénéficiant d'un soutien financier supplémentaire (dons, collectes de fonds, contributions fiscales locales, ou autres programmes de financement); et
- projets profitant à de multiples intervenants.

Les commissions de services régionaux, les commissions des eaux et des eaux usées, les groupes communautaires et les autres organismes agissant au nom des secteurs non constitués en municipalité ont été invités à présenter une demande. De plus amples renseignements sur le Fonds pour le développement des collectivités du Canada [sont disponibles en ligne](#).

Environ 55 millions \$ sont à la disposition des secteurs non constitués en municipalité du Nouveau-Brunswick. Jusqu'à présent, environ 22 millions \$ ont été alloués au titre du fonds de 55 millions \$. Les projets doivent être achevés d'ici le 31 mars 2024.

Du financement pour 11 projets d'infrastructure dans la région du Nord-Ouest

Le 22 Fév-Les gouvernements provincial et fédéral ont annoncé, aujourd'hui, une somme de plus de 843 000 \$ pour 11 projets d'infrastructure dans le nord-ouest du Nouveau-Brunswick.

L'envergure et le coût des travaux varient selon les projets approuvés. Par exemple, la Coopérative de récréotourisme du Madawaska Ltée recevra 100 000 \$ pour moderniser le système de télésiège et améliorer les capacités à fabriquer de la neige au Mont Farlagne. La Commission de services régionaux Nord-Ouest recevra plus de 314 000 \$ pour construire une patinoire extérieure éclairée et moderniser le centre des loisirs à Saint-Joseph. Le Club des motoneigistes de la Rivière-Verte inc. recevra près de 38 000 \$ pour remplacer le tablier en bois sur deux ponts en acier.

Une liste de tous les projets financés [est disponible en ligne](#).

Le programme, qui était auparavant connu sous le nom de Fonds de la taxe sur l'essence, est une source permanente de financement fédéral pour les

A list of all funded projects [is available online](#).

The program, formerly known as the Gas Tax Fund, is a permanent source of federal funding for infrastructure investments. While 80 per cent of the funding is allocated to local governments, 20 per cent is available for projects benefitting the residents of local service districts.

The Department of Environment and Local Government conducted stakeholder engagement sessions to help determine infrastructure priorities for local service districts. While applications for projects were accepted under all 19 categories, preference was given to the following types of applications:

- improvements to existing infrastructure;
- low-cost recreation, sport, culture and tourism projects with regional benefits;
- projects that meet provincial priorities, such as energizing the private sector, creating vibrant and sustainable communities, and the environment;
- projects receiving additional financial support such as from donations, fundraising efforts, local tax contributions, or other funding programs; and
- projects benefiting multiple stakeholders.

Regional service commissions, water and wastewater commissions, community groups and other organizations acting on behalf of unincorporated areas were invited to apply for funding. More information on the Canada Community-Building Fund [is available online](#)

There is about \$55 million available for New Brunswick's unincorporated areas. To date, about \$22 million of the \$55 million fund has been allocated. Projects must be completed by March 31, 2024.

investissements dans l'infrastructure. Bien que 80 pour cent des fonds sont alloués aux gouvernements locaux, 20 pour cent sont disponibles pour les projets de districts de services locaux.

Le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux a organisé des séances de consultation auprès des intervenants afin de déterminer les priorités en matière d'infrastructure régionale dans les districts de services locaux. Les demandes relatives à des projets ont été acceptées dans les 19 catégories, mais la préférence a été accordée aux types de demandes suivants :

- amélioration des infrastructures existantes;
- projets de loisirs, de sport, de culture et de tourisme à faible coût ayant des retombées régionales;
- projets qui satisfont aux priorités provinciales, notamment un secteur privé dynamisé, des communautés dynamiques et viables, et l'environnement;
- projets bénéficiant d'un soutien financier supplémentaire (dons, collectes de fonds, contributions fiscales locales, ou autres programmes de financement); et
- projets profitant à de multiples intervenants.

Les commissions de services régionaux, les commissions des eaux et des eaux usées, les groupes communautaires et les autres organismes agissant au nom des secteurs non constitués en municipalité ont été invités à présenter une demande. De plus amples renseignements sur le Fonds pour le développement des collectivités du Canada [sont disponibles en ligne](#).

Environ 55 millions \$ sont à la disposition des secteurs non constitués en municipalité du Nouveau-Brunswick. Jusqu'à présent, environ 22 millions \$ ont été alloués au titre du fonds de 55 millions \$. Les projets doivent être achevés d'ici le 31 mars 2024.

FUNDING

The [Canada Community Revitalization Fund \(CCRF\)](#) aims to help communities across Canada build and improve community infrastructure projects so they can rebound from the effects of the COVID-19 pandemic. Questions: ACOA Business Information Services at 1-888-576-4444 or at bis-sie@acoa-apeca.gc.ca.

Applications now being accepted for the Active Transportation Fund!

The Honourable Dominic LeBlanc, Minister of Intergovernmental Affairs, Infrastructure and Communities, [opened the call for applications](#) for the Active Transportation Fund, as well as other new funding opportunities in support of public transit systems.

We are pleased to announce that Infrastructure Canada will be accepting applications for both the planning and capital funding streams of the Active Transportation Fund between **January 27, 2022 and March 31, 2022, at 7:00 P.M. EST**. Applications from eligible Indigenous recipients will be accepted on an ongoing basis.

The Active Transportation Fund's goal is to generate economic, environmental and social benefits for Canadians by increasing the amount, quality and usage of active transportation infrastructure.

If you are an eligible recipient with a project that will support a modal shift away from cars and towards active transportation, we invite you to submit your application through the [Applicant Portal](#). To assist potential applicants in determining eligibility and preparing an application, guidance materials

@MunicipalNB • 302-259 rue Brunswick St, Fredericton NB E3B 1G8 • info@umnb.ca • www.umnb.ca

FINANCEMENT

Le [Fonds canadien de revitalisation des communautés \(FCRC\)](#) vise à aider les collectivités de tout le pays à améliorer les infrastructures communautaires et à en construire de nouvelles afin qu'elles puissent se remettre des effets de la pandémie de COVID-19. Questions : Services d'information aux entreprises de l'APECA au 1-888-576-4444 ou par courriel à bis-sie@acoa-apeca.gc.ca.

Les demandes sont maintenant acceptées pour le Fonds pour le transport actif !

L'honorable Dominic LeBlanc, ministre des Affaires intergouvernementales, de l'Infrastructure et des Collectivités, [a lancé l'appel de demandes](#) pour le Fonds pour le transport actif, ainsi que d'autres nouvelles possibilités de financement à l'appui des systèmes de transport en commun.

Nous avons le plaisir d'annoncer qu'Infrastructure Canada acceptera les demandes pour les projets de planification et les projets d'immobilisations du Fonds pour le transport actif entre **le 27 janvier 2022 et le 31 mars 2022 (19h00 HNE)**. Les demandes pour les projets de planification et d'immobilisations des bénéficiaires autochtones admissibles seront acceptées de manière continue.

Si vous êtes un bénéficiaire admissible avec un projet qui soutiendra un transfert modal de la voiture vers le transport actif, nous vous invitons à soumettre votre demande via le [Portail des candidats](#). Pour aider les demandeurs potentiels à déterminer leur admissibilité et à préparer une demande, des documents d'orientation sont disponibles sur le [site Web d'Infrastructure Canada](#), notamment :

- des [informations générales](#) sur le Fonds pour le transport actif, y compris les conditions d'admissibilité des demandeurs et des projets;

22 Feb/fev 2022

are available on [Infrastructure Canada's website](#), including:

- [General information](#) on the Active Transportation Fund, which includes applicant and project eligibility requirements;
- Answers to [Frequently Asked Questions](#);
- Instructions on [how to apply](#), including:
 - The [Applicant Guide](#); and
 - The [Step-by-Step Guides](#) for submitting an application.

Infrastructure Canada will be hosting weekly Webinars for interested potential applicants, beginning on February 2nd, 2022. At these webinar sessions, attendees will be provided with details on applicant and project eligibility, the application process, and the evaluation process. There will also be an opportunity to ask questions. A list of available sessions and links to register are available on the [Webinars for Potential Applicants](#) page.

- des réponses dans la section [Foire aux questions](#); et
- des instructions sur la façon de [déposer une demande](#), incluant :
 - Le [Guide du demandeur](#); et
 - Les [Guides étape par étape](#) pour soumettre une demande.

Infrastructure Canada organisera des webinaires pour les demandeurs potentiels intéressés, à partir du 2 février 2022. Au cours de ces webinaires, les participants recevront des détails sur l'admissibilité des demandeurs et des projets, le processus de demande et le processus d'évaluation. Une période pour poser des questions sera également allouée. Une liste des sessions disponibles et les liens pour s'inscrire sont disponibles sur la [page Web des webinaires pour les demandeurs potentiels](#).

L'équipe du Fonds pour le transport actif vous invite à nous contacter pour toute question concernant le Fonds pour le transport actif ou le processus de demande en envoyant un courriel à ATF-FTA@inf.gc.ca. Veuillez noter que nous ne sommes pas en mesure de fournir des informations sur l'éligibilité d'un projet avant d'avoir reçu une demande complète dans le cadre de l'admission des projets.

[Intact Public Entities Municipal Climate Resiliency Grant](#) will invest in projects that can increase community resiliency to flood and wildfire risks.

COVID-19 RESOURCES

UMNB: [COVID-19 Information and Resources](#)

New Brunswick has 33,370 confirmed cases of coronavirus, 3313 of which are active.

GNB:

- [Mandatory Order](#) (Feb 18 2022)
- [Interim measures for sport and recreation](#) (19 Feb 2022)
- [NB COVID Dashboard](#)
- [Information about COVID-19 vaccines](#) (including booking first, second or booster doses)
- [Information on getting tested](#) (PCR or rapid tests, including pickup locations)
- [Healthy and Safe Schools website](#) (including information on cases in schools and daycares)
- [Information and guidelines on isolation](#)
- [Information and resources to help New Brunswickers live with COVID-19](#)
- [Travel information](#) (including the Travel Registration Program)
- For concerns: call 844-462-8387 (daily 8:30am – 4:30 pm) or email helpaide@gnb.ca

WORKSAFE NB:

- [Green and Beyond: communicable disease prevention](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employers](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employees](#)

CANADA:

- [COVID Alert application](#)
- [COVID-19 Awareness Toolkit](#)

RESSOURCES COVID-19

UMNB : [COVID-19 Information et ressources](#)

Le Nouveau-Brunswick compte 33,370 cas confirmés de coronavirus, dont 3313 sont actifs.

GNB :

- [Arrêté obligatoire](#) (18 février 2022)
- [Mesures provisoires pour le sport et les loisirs](#) (19 Fév 2022)
- [Tableau de bord de la COVID-19 au Nouveau-Brunswick](#)
- [Renseignements sur les vaccins contre la COVID-19](#) (y compris la façon de prendre rendez-vous pour obtenir une première ou une deuxième dose ou une dose de rappel)
- [Renseignements sur le programme de dépistage](#) (tests PCR ou tests de dépistage rapide, y compris les sites de distribution de trousse)
- [Site Web Écoles saines et sécuritaires](#) (y compris des renseignements sur les cas dans les écoles et les garderies)
- [Renseignements et lignes directrices sur l'isolement](#)
- [Renseignements et ressources visant à aider les gens du Nouveau-Brunswick à vivre avec la COVID-19](#)
- [Renseignements pour les voyageurs](#) (y compris le programme d'enregistrement des voyages)
- En cas d'inquiétude : appeler 844-462-8387 (8h30 à 16h30 quotidienne) // courriel : helpaide@gnb.ca

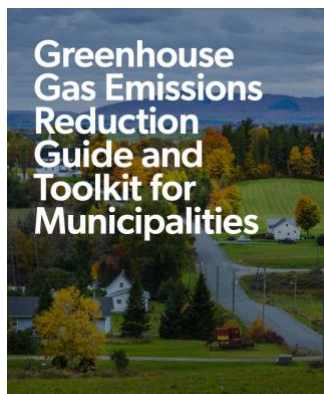
TRAVAIL SÉCURITAIRE NB

- [Phase verte et au-delà : prévention des maladies transmissibles](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les employeurs Néo-Brunswickois](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les travailleurs Néo-Brunswickois](#)

CANADA:

- [L'application Alerte COVID](#)
- [Trousse d'outils de sensibilisation – COVID-19](#)

RESOURCES



GREENHOUSE GAS REDUCTION GUIDE & TOOLKIT

[Visit our website to
download the guide!](#)

RESSOURCES



GUIDE ET TROUSSE D'OUTILS SUR LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE GES

[Visitez notre site web pour
télécharger le guide !](#)

Recreation NB Policy Template: [Gender Equity in the Allocation of Public Recreation Spaces](#) for municipalities and organizations looking to develop their own equitable access policy with respect to recreation facilities and programming.

Modèle de politique de Récréation NB sur [L'équité entre les sexes dans l'attribution des espaces récréatifs publics](#) pour les municipalités et les organismes qui souhaitent élaborer leur propre politique d'accès équitable aux installations et aux programmes de loisirs.



The knowledge gaps and research needs most pressing to advance climate change adaptation in Atlantic Canada include:

- Better understanding and addressing viewpoints of Indigenous communities;
- Developing monitoring and evaluation tools;
- Strengthening research on effective communication methods;
- Policy planning and adaptation budgeting; and
- Increasing understanding of how to approach relocation resulting from climate impacts

CANADA IN A CHANGING CLIMATE: REGIONAL PERSPECTIVES REPORT
ATLANTIC PROVINCES CHAPTER



Les lacunes dans les connaissances et les besoins de recherche les plus pressants pour faire progresser l'adaptation aux changements climatiques au Canada atlantique sont les suivantes :

- Une meilleure compréhension et prise en compte des points de vue des communautés autochtones ;
- Élaborer des outils de suivi et d'évaluation ;
- Renforcer la recherche sur les méthodes de communication efficaces ;
- Planifier les politiques et budgétiser l'adaptation
- Améliorer la compréhension de la manière d'aborder la réinstallation.

LE CANADA DANS UN CLIMAT EN CHANGEMENT: LE RAPPORT SUR LES
PERSPECTIVES RÉGIONALES
CHAPITRE 1 • PROVINCES DE L'ATLANTIQUE

ICLEI Canada: [Canada in a Changing Climate: Regional Perspectives Report](#)
Chapter 1: [Atlantic Provinces](#)

ICLEI Canada : [Le Canada dans un climat en changement : rapport sur les perspectives régionales](#)
Chapitre 1 : [Provinces de l'Atlantique](#)

Other resources can be found via our [website's resource portal.](#)

D'autres ressources peuvent être trouvées via [le portail de ressources de notre site web.](#)

22 Feb/fev 2022

FEB 15, MAR 15

NB Power: Industrial Energy Efficiency - Winter Webinar Series

a [free webinar series on a variety of Industrial Energy Efficiency topics this winter](#). The webinars will be offered in both [English](#) and [French](#). These sessions are designed for consulting engineers and energy management service providers, as well as facility production managers or other industrial employees working on energy initiatives.

****NEW DATE** MAR 29-31**

[GLOBE Forum 2022 – Local Solutions to Net Zero program stream](#)

FCM's Local Solutions to Net Zero track will focus on high-impact areas where municipalities have an essential role to play: buildings, energy, transportation and waste. Within these topics, this stream will showcase local innovation that can be accelerated and scaled up, as well as explore implementation challenges related to procurement, governance and regulation—all of which require new partnerships with the private sector and unprecedented cooperation between orders of government. In-person: \$350 | Online access: \$195 [REGISTER TODAY](#)

15 FÉV, 15 MARS

Énergie NB : Efficacité énergétique industrielle - Série de webinaires d'hiver

Une [série de webinaires gratuits sur une variété de sujets liés à l'efficacité énergétique industrielle](#) cet hiver. Les webinaires seront offerts en anglais et en [français](#). Ces séances sont conçues pour les ingénieurs-conseils et les fournisseurs de services de gestion de l'énergie, ainsi que pour les gestionnaires de production d'installations ou d'autres employés industriels qui travaillent à des initiatives énergétiques.

****NOUVELLE DATE** 29-31 MAR**

[GLOBE Forum 2022 – Solutions locales vers la carboneutralité](#)

Le volet Solutions locales vers la carboneutralité se concentrera sur les domaines à fort impact dans lesquels les municipalités jouent un rôle essentiel, soit les bâtiments, l'énergie, les transports et les matières résiduelles. Pour chacun de ces domaines, le volet mettra en relief les innovations municipales qui peuvent être accélérées et élargies à l'échelle nationale. On y explorera également les défis de mise en œuvre liés à l'approvisionnement, à la gouvernance et à la réglementation, soit autant d'aspects qui nécessiteront de nouveaux partenariats avec le secteur privé et une coopération sans précédent entre les gouvernements.

En personne : 350 \$ | Accès en ligne : 195 \$ [INSCRIVEZ-VOUS](#)

ABOUT UMNb

The **Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB)** is a bilingual association of 61 local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMNb has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNb's policies & priorities through member resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

The land on which we work and gather is the traditional unceded territory of the Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq and Peskotomuhkati Peoples, whose ancestors signed "Treaties of Peace and Friendship" with the British Crown in the 1700s. The treaties recognized Mi'kmaq and Wolastoqiyik title and established the rules for what was to be an ongoing relationship between nations.

Acknowledging the land is Indigenous protocol. To recognize the land is an expression of our gratitude and appreciation to those whose territory we are on, and a way of honouring the Indigenous people who have been living and working on the land from time immemorial.

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

À PROPOS DE L'UMNB

L'**Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB)** est une association bilingue de 61 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

La terre sur laquelle nous travaillons et nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des peuples Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq et Peskotomuhkati, dont les ancêtres ont signé des « traités de paix et d'amitié » avec la Couronne britannique dans les années 1700. Ces traités reconnaissaient les titres ancestraux des peuples Mi'kmaq et Wolastoqiyik et établissaient les règles de ce qui allait devenir une relation continue entre diverses nations.

La reconnaissance de la terre est un protocole autochtone. La reconnaissance de la terre est un moyen d'exprimer notre gratitude et notre appréciation à l'endroit des peuples sur le territoire desquels nous nous trouvons, et aussi d'honorer les peuples autochtones qui vivent et travaillent sur ces terres depuis des temps immémoriaux.

Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).

APPENDIX

On December 25, 2021, the proposed [Single-Use Plastics Prohibition Regulations](#) were published in the Canada Gazette, Part I initiating a 70-day public comment period ending on March 5, 2022. During this period, stakeholders and partners are invited to submit comments to Environment and Climate Change Canada on the proposed Regulations, the accompanying Regulatory Impact Analysis Statement, as well as the draft [Guidance for Selecting Alternatives](#).

The proposed Regulations would prohibit the manufacture, import and sale of six categories of single-use plastic items (checkout bags, cutlery, foodservice ware made from or containing problematic plastics, ring carriers, stir sticks, and straws), with certain exceptions for straws.

The feedback received on the [proposed Integrated Management Approach to Plastic Products](#) has been considered in the development of the proposed Regulations. A [What We Heard Report](#) summarizes this feedback.

The draft Guidance for Selecting Alternatives to the Single-Use Plastics in the Proposed Single-Use Plastics Prohibition Regulations has been developed to help businesses and other organizations make decisions on alternative products or systems that prevent pollution and help Canada transition to a circular economy.

We invite you to review the proposed Regulations, the accompanying Regulatory Impact Analysis Statement, as well as the draft Guidance for Selecting Alternatives and to provide your feedback, no later than March 5, 2022, to the following email address: plastiques-plastics@ec.gc.ca.

ANNEXE

Le 25 décembre 2021, le [projet de Règlement interdisant les plastiques à usage unique](#) a été publié dans la Gazette du Canada, Partie I amorçant une période de commentaires du public d'une durée de 70 jours se terminant le 5 mars 2022. Pendant cette période, les intervenants et les partenaires sont invités à soumettre leurs commentaires à Environnement et Changement climatique Canada sur le projet de Règlement, le Résumé de l'étude d'impact de la réglementation qui l'accompagne, ainsi que sur le [Cadre de gestion pour la sélection d'alternatives proposé](#).

Le projet de Règlement interdirait la fabrication, l'importation et la vente de six catégories de plastiques à usage unique (les sacs d'emplettes, les ustensiles, les récipients alimentaires fabriqués à partir de plastiques problématiques ou qui en contiennent, les anneaux pour emballage de boissons, les bâtonnets à mélanger et les pailles), avec certaines exceptions pour les pailles.

La rétroaction reçue sur l'[approche proposée de gestion intégrée des produits de plastique](#) a été prise en compte lors de l'élaboration du projet de Règlement. Un rapport « [ce que nous avons entendu](#) » résume cette rétroaction.

Le Cadre de gestion pour la sélection d'alternatives aux plastiques à usage unique du projet de Règlement interdisant les plastiques à usage unique proposé a été élaboré pour aider les entreprises et autres organismes lorsqu'ils prennent des décisions sur des produits ou des systèmes alternatifs qui préviennent la pollution et aident le Canada à faire la transition vers une économie circulaire.

Nous vous invitons à examiner le projet de Règlement, le Résumé de l'étude d'impact de la réglementation qui l'accompagne, ainsi que le Cadre de gestion pour la sélection d'alternatives proposé et à nous fournir votre rétroaction, d'ici le 5 mars 2022, à l'adresse courriel suivante : plastiques-plastics@ec.gc.ca.

22 Feb/fev 2022

FCM's Sustainable Communities Awards

The call for nominations for FCM's 2022 Sustainable Communities Awards is open. The awards are available to Canadian cities and communities of all sizes. The deadline for submissions is March 31, 2022. We will honour the winners at our 2022 Sustainable Communities Conference. [CLICK HERE TO ACCESS THE SUBMISSION FORMS](#)

Prix des collectivités durables de la FCM

L'appel de candidatures pour les Prix des collectivités durables 2022 de la FCM est ouvert. Les prix sont accessibles aux villes et aux collectivités canadiennes de toutes les tailles. La date limite pour présenter un projet est le 31 mars 2022. Nous reconnaissons officiellement les gagnants pendant la Conférence sur les collectivités durables 2022. [CLIQUEZ ICI POUR PRÉSENTER VOTRE CANDIDATURE](#)

Get your flu shot: A message from the Public Health Agency of Canada



This flu season, with Covid-19 still circulating, it's more important than ever that we take action to

keep ourselves and those around us safe and healthy. Get the flu shot as soon as you are able. It can help prevent the flu and flu-related complications, such as pneumonia. It can also help reduce the severity of your symptoms even if you do get the flu. You should get the flu shot even if you've already had the COVID-19 vaccine. (The COVID-19 vaccine doesn't protect you from the flu.)

To find out more, visit Canada.ca/flu, including [Flu clinics across Canada](#), and [Flu \(influenza\) awareness resources](#) (posters, social media materials, and the mobile guide for health professionals).

Faites-vous vacciner contre la grippe : un message de l'Agence de la santé publique du Canada



En cette saison de la grippe, et la Covid-19 circule toujours, il est plus important que jamais que nous prenions des mesures pour assurer notre

sécurité et celle de notre entourage. Faites-vous vacciner contre la grippe dès que vous le pouvez. Le vaccin antigrippal peut aider à prévenir la grippe et les complications liées à la grippe, comme la pneumonie. Il peut également aider à réduire la gravité de vos symptômes si vous avez la grippe. Vous devriez vous faire vacciner contre la grippe même si vous avez déjà reçu le vaccin contre la COVID-19. (Le vaccin contre la COVID-19 ne vous protège pas contre la grippe.)

Pour en savoir plus, visitez Canada.ca/grippe, qui comprend des [cliniques de vaccination contre la grippe à travers le Canada](#), et des [Ressources de sensibilisation à la grippe](#) (affiches, matériel des médias sociaux, et le guide mobile à l'intention des professionnels de la santé.)